

Objawienie Jana

Rozdział 19

19:1	G3326 PREP Μετὰ Meta	G3778 D-APN ταῦτα tauta	G191 V-AAI-1S ἤκουσα ekusa	G5613 ADV ὡς hos	G5456 N-ASF φωνήν fonen	G3173 A-ASF μεγάλην megalen	G3793 N-GSM ὄχλου ochlu	G4183 A-GSM πολλοῦ pollu	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	
	G3772 N-DSM οὐρανῷ urano	G3004 V-PAP-GPM λεγόντων legonton	G239 HEB Ἀλληλουιά· Halleluia;	G3588 T-NSF ἡ he	G4991 N-NSF σωτηρία soteria	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSF ἡ he	G1391 N-NSF δόξα doksa	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSF ἡ he	
	G1411 N-NSF δύναμις dynamis	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	G1473 P-1GP ἡμῶν, hemon,	19:2	G3754 CONJ ὅτι hoti	G228 A-NPF ἀληθίνοι alethinai	G2532 CONJ καὶ· kai;	G1342 A-NPF δίκαιαι dikaiiai	G3588 T-NPF αἱ hai	G2920 N-NPF κρίσεις kriseis
	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G3754 CONJ ὅτι hoti	G2919 V-AAI-3S ἔκρινεν ekrinen	G3588 T-ASF τὴν ten	G4204 N-ASF πόρνην pornen	G3588 T-ASF τὴν ten	G3173 A-ASF μεγάλην megalen	G3748 R-NSF ἦτις hetis	G5351 V-IAI-3S ἐφθειρεν eftheiren	G3588 T-ASF τὴν ten	G1093 N-ASF γῆν gen
	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G4202 N-DSF πορνεία porneia	G846 P-GSF αὐτῆς, autes,	G2532 CONJ καὶ kai	G1556 V-AAI-3S ἐξεδίκησεν eksedikesen	G3588 T-ASN τὸ to	G129 N-ASN αἷμα haima	G3588 T-GPM τῶν ton	G1401 N-GPM δούλων dulon	
	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G1537 PREP ἐκ ek	G5495 N-GSF χειρὸς cheiros	G846 P-GSF αὐτῆς, autes.	19:3	G2532 CONJ καὶ kai	G1208 ADV δεύτερον deuteron	G2046 V-RAI-3P-ATT εἴρηκαν eirekan	G239 HEB Ἀλληλουιά· Halleluia;	G2532 CONJ καὶ kai	
	G3588 T-NSM ὁ ho	G2586 N-NSM καρπὸς karnos	G846 P-GSF αὐτῆς autes	G305 V-PAI-3S ἀναβαίνει anabainei	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-APM τοὺς tus	G165 N-APM αἰῶνας aionas	G3588 T-GPM τῶν ton	G165 N-GPM αἰώνων. aionon.	19:4	G2532 CONJ καὶ kai
	G4098 V-2AAI-3P ἔπεσαν epesan	G3588 T-NPM οἱ hoi	G4245 A-NPM-C πρεσβύτεροι prezbyteroi	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1501 A-NUI εἴκοσι eikosi	G5064 A-NPM τέσσαρες tessares	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPN τὰ ta	G5064 A-NPN τέσσαρα tessera	G2226 N-NPN ζῶα, zoa,	
	G2532 CONJ καὶ kai	G4352 V-AAI-3P προσεκύνησαν prosekynesan	G3588 T-DSM τῷ to	G2316 N-DSM Θεῷ Theo	G3588 T-DSM τῷ to	G2521 V-PNP-DSM καθημένῳ kathemeno	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-DSM τῷ to	G2362 N-DSM θρόνον throno		
	G3004 V-PAP-NPM λέγοντες legontes	G281 HEB Ἀμήν, Amen,	G239 HEB Ἀλληλουιά. Halleluia.	19:5	G2532 CONJ καὶ kai	G5456 N-NSF φωνή fone	G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2362 N-GSM θρόνου thronu	G1831 V-2AAI-3S ἐξῆλθεν ekselthen	
	G3004 V-PAP-NSF λέγουσα legusa	G134 V-PAM-2P Αἰνεῖτε Aineite	G3588 T-DSM τῷ to	G2316 N-DSM Θεῷ Theo	G1473 P-1GP ἡμῶν, hemon,	G3956 A-NPM πάντες pantes	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1401 N-NPM δούλοι duloi	G846 P-GSM αὐτοῦ., autu.,	G3588 T-NPM οἱ hoi	

G5399 V-PNP-NPM φοβούμενοι fobumenoi	G846 P-ASM αὐτόν, auton,	G3588 T-NPM οἱ hoi	G3398 A-NPM μικροὶ mikroi	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G3173 A-NPM μεγάλοι megaloi	19:6	G2532 CONJ Καὶ Kai	G191 V-AAI-1S ἕκαστα ekusa	
G5613 ADV ὡς hos	G5456 N-ASF φωνήν fonen	G3793 N-GSM ὄχλου ochlu	G4183 A-GSM πολλοῦ pollu	G2532 CONJ καὶ kai	G5613 ADV ὡς hos	G5456 N-ASF φωνήν fonen	G5204 N-GPN ὕδατων hydaton	G4183 A-GPN πολλῶν pollon	G2532 CONJ καὶ kai	G5613 ADV ὡς hos
G5456 N-ASF φωνήν fonen	G1027 N-GPF βροντῶν bronton	G2478 A-GPF ισχυρῶν, ischyron,	G3004 V-PAP-GPM λεγόντων, legonton,	G239 HEB Ἀλληλουιά Halleluia	G3754 CONJ ὅτι hoti	G936 V-AAI-3S ἐβασίλευσεν ebasileusen	G2962 N-NSM Κύριος Kyrios	G3588 T-NSM ὁ ho		
G2316 N-NSM Θεός Theos	G1473 P-IGP ἡμῶν hemon	G3588 T-NSM ὁ. ho.	G3841 N-NSM Παντοκράτωρ Pantokrator	19:7	G5463 V-PAS-1P χαίρωμεν chairomen	G2532 CONJ καὶ, kai,	G21 V-PAS-1P ἀγαλλιώμεν agalliomen	G2532 CONJ καὶ kai	G1325 V-FAI-1P δώσομεν dosomen	
G3588 T-ASF τήν ten	G1391 N-ASF δόξαν doksan	G846 P-DSM αὐτῷ, auto,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G2064 V-2AAI-3S ἦλθεν elthen	G3588 T-NSM ὁ ho	G1062 N-NSM γάμος gamos	G3588 T-GSN τοῦ tu	G721 N-GSN Ἀρνίου, Arniu,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSF ἡ he
G1135 N-NSF γυνή gyne	G846 P-GSN αὐτοῦ autu	G2090 V-AAI-3S ἠτοίμασεν hetoimasen	G1438 F-3ASF ἐαυτήν, heauten,	19:8	G2532 CONJ καὶ kai	G1325 V-API-3S ἐδόθη edothe	G846 P-DSF αὐτῇ aute	G2443 CONJ ἵνα hina	G4016 V-2AMS-3S περιβάλλεται peribaletai	
G1039 A-ASN βύσσινον byssinon	G2986 A-ASN λαμπρὸν lampron	G2513 A-ASN καθαρόν· katharon;	G3588 T-NSN τὸ to	G1063 CONJ γὰρ gar	G1039 A-NSN βύσσινον byssinon	G3588 T-NPN τὰ ta	G1345 N-NPN δικαιώματα dikaiomata	G3588 T-GPM τῶν ton	G40 A-GPM ἁγίων hagion	
G1510 V-PAI-3S ἐστίν. estin.	19:9	G2532 CONJ Καὶ Kai	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G1473 P-IDS μοι moi	G1125 V-AAM-2S Γράψον Grapson	G3107 A-NPM Μακάριοι Makarioi	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASN τὸ to	
G1173 N-ASN δεῖπνον deipnon	G3588 T-GSN τοῦ tu	G1062 N-GSM γάμου gamu	G3588 T-GSM τοῦ tu	G721 N-GSN Ἀρνίου Arniu	G2564 V-RPP-NPM κεκλημένοι. keklemenoi.	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G1473 P-IDS μοι moi	G3778 D-NPM Οὗτοι HUtoi	
G3588 T-NPM οἱ hoi	G3056 N-NPM λόγοι logoi	G228 A-NPM ἀληθινοὶ alethinoi	G3588 T-GSN τοῦ tu	G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	G1510 V-PAI-3P εἰσιν. eisin.	19:10	G2532 CONJ καὶ kai	G4098 V-2AAI-1S ἔπεσα epesa	G1715 PREP ἔμπροσθεν emprosthen	
G3588 T-GPM τῶν ton	G4228 N-GPM ποδῶν podon	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G4352 V-AAN προσκυνησαὶ proskynesai	G846 P-DSM αὐτῷ. auto.	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G1473 P-IDS μοι moi	G3708 V-PAM-2S Ὁρα Hora	G3361 PRT-N μή· me;	
G4889 N-NSM σύνδουλος syndulos	G4771 P-2GS σοῦ su	G1510 V-PAI-1S εἶμι eimi	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GPM τῶν ton	G80 N-GPM ἀδελφῶν adelfon	G4771 P-2GS σου su	G3588 T-GPM τῶν ton	G2192 V-PAP-GPM ἐχόντων echonton	G3588 T-ASF τήν ten	
G3141 N-ASF μαρτυρίαν martyrian	G2424 N-GSM Ἰησοῦ· Iesu;	G3588 T-DSM τῷ to	G2316 N-DSM Θεῷ Theo	G4352 V-AAM-2S προσκύνησον· proskyneson;	G3588 T-NSF ἡ he	G1063 CONJ γὰρ gar	G3141 N-NSF μαρτυρία martyria	G2424 N-GSM Ἰησοῦ Iesu		

G1510 V-PAI-3S έστιν estin	G3588 T-NSN τὸ to	G4151 N-NSN πνεῦμα pneuma	G3588 T-GSF τῆς tes	G4394 N-GSF προφητείας. profeteias.	19:11	G2532 CONJ Καὶ Kai	G3708 V-2AAI-1S εἶδον eidon	G3588 T-ASM τὸν ton	G3772 N-ASM οὐρανὸν uranon	
G455 V-RPP-ASM ἤνεογμένον eneogmenon	G2532 CONJ , καὶ , kai	G3708 V-2AMM-2S ἰδοῦ idu	G2462 N-NSM ἵππος hippos	G3022 A-NSM λευκός, leukos,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSM ὁ ho	G2521 V-PNP-NSM καθήμενος kathemenos	G1909 PREP ἐπ’ ep’		
G846 P-ASM αὐτὸν auton	G2564 V-PPP-NSM καλούμενος kalumenos	G4103 A-NSM Πιστὸς Pistos	G2532 CONJ καὶ kai	G228 A-NSM Ἀληθινός, Alethinos,	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G1343 N-DSF δικαιοσύνη dikaiosyne	G2919 V-PAI-3S κρίνει krinei	G2532 CONJ καὶ kai	
G4170 V-PAI-3S πολεμεῖ. polemei.	19:12	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1161 CONJ δὲ de	G3788 N-NPM ὀφθαλμοὶ ofthalmoi	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G5395 N-NSF φλοῶς, flokas,	G4442 N-GSN πυρός pyros	G2532 CONJ καὶ kai	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-ASF τὴν ten
G2776 N-ASF κεφαλὴν kefalen	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G1238 N-NPN διαδήματα diademata	G4183 A-NPN πολλά, polla,	G2192 V-PAP-NSM ἔχων echon	G3686 N-ASN ὄνομα onoma	G1125 V-RPP-ASN γεγραμμένον gegrammenon	G3739 R-ASN ὁ ho	G3762 A-NSM-N οὐδεὶς udeis		
G1492 V-RAI-3S οἶδεν oiden	G1487 COND εἰ ei	G3361 PRT-N μὴ me	G846 P-NSM αὐτός, autos,	19:13	G2532 CONJ καὶ kai	G4016 V-RPP-NSM περιβεβλημένος peribeblemenos	G2440 N-ASN ἱμάτιον himation	G911 V-RPP-ASN βεβαμμένον bebammenon		
G129 N-DSN αἷματι, haimati,	G2532 CONJ καὶ kai	G2564 V-RPI-3S κέκληται kekletai	G3588 T-NSN τὸ to	G3686 N-NSN ὄνομα onoma	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G3588 T-NSM Ὁ Ho	G3056 N-NSM Λόγος Logos	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM Θεοῦ. Theu.	19:14
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPN τὰ ta	G4753 N-NPN στρατεύματα strateumata	G3588 T-NPN τὰ ta	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	G3772 N-DSM οὐρανῷ urano	G190 V-IAI-3S ἠκολούθει ekoluthei	G846 P-DSM αὐτῷ auto	G1909 PREP ἐφ’ ef’	
G2462 N-DPM ἵπποις hippois	G3022 A-DPM λευκοῖς, leukois,	G1746 V-RMP-NPM ἐνδεδυμένοι endedyomenoi	G1039 A-ASN βύσσινον byssinon	G3022 A-ASN λευκὸν leukon	G2513 A-ASN καθαρόν. katharon.	19:15	G2532 CONJ καὶ kai	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSN τοῦ tu	
G4750 N-GSN στόματος stomatos	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G1607 V-PNI-3S ἐκπορεύεται ekporeuetai	G4501 N-NSF ρόμφαία romfaia	G3691 A-NSF ὀξεῖα, okseia,	G2443 CONJ ἵνα hina	G1722 PREP ἐν en	G846 P-DSF αὐτῇ. aute;	G3960 V-AAS-3S πατάξῃ patakse	G3588 T-APN τὰ ta	
G1484 N-APN ἔθνη ethne	G2532 CONJ καὶ kai	G846 P-NSM αὐτὸς· autos;	G4165 V-FAI-3S ποιμανεῖ poimanei	G846 P-APM αὐτοὺς autus	G1722 PREP ἐν en	G4464 N-DSF ράβδῳ rabdo	G4603 A-DSF σιδηρᾷ sidera	G2532 CONJ καὶ kai	G846 P-NSM αὐτὸς autos	
G3961 V-PAI-3S πατεῖ patei	G3588 T-ASF τὴν ten	G3025 N-ASF ληνὸν lenon	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3631 N-GSM οἴνου oinu	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2372 N-GSM θυμοῦ thymu	G3588 T-GSF τῆς tes	G3709 N-GSF ὀργῆς. orges.	G3588 T-GSM τοῦ tu	
G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3841 N-GSM Παντοκράτορος Pantokratoros	19:16	G2532 CONJ καὶ kai	G2192 V-PAI-3S ἔχει echei	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-ASN τὸ to	G2440 N-ASN ἱμάτιον himation	G2532 CONJ καὶ kai	

G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-ASM τὸν ton	G3382 N-ASM μηρὸν meron	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G3686 N-ASN ὄνομα onoma	G1125 V-RPP-ASN γεγραμμένον gegrammenon	G935 N-NSM ΒΑΣΙΛΕΥΣ BASILEUS	G935 N-GPM ΒΑΣΙΛΕΩΝ BASILEON	G2532 CONJ ΚΑΙ KAI		
G2962 N-NSM ΚΥΡΙΟΣ KYRIOS	G2962 N-GPM ΚΥΡΙΩΝ. KYRION.	19:17	G2532 CONJ Καὶ Kai	G3708 V-2AAI-1S εἶδον eidon	G1520 A-ASM ἓνα hena	G32 N-ASM ἄγγελον angelon	G2476 V-RAP-ASM ἑστῶτα hestota	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	
G2246 N-DSM ἥλιω, helio,	G2532 CONJ καὶ kai	G2896 V-AAI-3S ἔκραξεν ekraksen	G1722 PREP ἐν en	G5456 N-DSF φωνῆ fone	G3173 A-DSF μεγάλῃ megale	G3004 V-PAP-NSM λέγων legon	G3956 A-DPN πᾶσιν pasin	G3588 T-DPN τοῖς tois	G3732 N-DPN ὀρνέοις orneois	
G3588 T-DPN τοῖς tois	G4072 V-PNP-DPN πετομένοις petomenois	G1722 PREP ἐν en	G3321 N-DSN μεσουρανήματι mesuranemati	G1205 V-PAM-2P Δεῦτε Deute	G4863 V-APM-2P συνάχθητε synachthete	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASN τὸ to	G1173 N-ASN δεῖπνον deipnon		
G3588 T-ASN τὸ to	G3173 A-ASN μέγα mega	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM Θεοῦ, Theu,	19:18	G2443 CONJ ἵνα hina	G5315 V-2AAS-2P φάγητε fagete	G4561 N-APF σάρκας sarkas	G935 N-GPM βασιλέων basileon	G2532 CONJ καὶ kai	
G4561 N-APF σάρκας sarkas	G5506 N-GPM χιλιάρχων chiliarchon	G2532 CONJ καὶ kai	G4561 N-APF σάρκας sarkas	G2478 A-GPM ισχυρῶν ischyron	G2532 CONJ καὶ kai	G4561 N-APF σάρκας sarkas	G2462 N-GPM ἵππων hippon	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-GPM τῶν ton	
G2521 V-PNP-GPM καθημένων kathemenon	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G846 P-GPM αὐτῶν, auton,	G2532 CONJ καὶ kai	G4561 N-APF σάρκας sarkas	G3956 A-GPM πάντων panton	G1658 A-GPM ἐλευθέρων eleutheron	G5037 PRT τε te	G2532 CONJ καὶ kai	G1401 N-GPM δούλων dulon	
G2532 CONJ καὶ kai	G3398 A-GPM μικρῶν mikron	G2532 CONJ καὶ kai	G3173 A-GPM μεγάλων. megalon.	19:19	G2532 CONJ Καὶ Kai	G3708 V-2AAI-1S εἶδον eidon	G3588 T-ASN τὸ to	G2342 N-ASN θηρίον therion	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τούς tus
G935 N-APM βασιλεῖς basileis	G3588 T-GSF τῆς tes	G1093 N-GSF γῆς ges	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APN τὰ ta	G4753 N-APN στρατεύματα strateumata	G846 P-GPM αὐτῶν auton	G4863 V-RPP-APN συνηγμένα synegmena	G4160 V-AAN ποιῆσαι poiesai	G3588 T-ASM τὸν ton	
G4171 N-ASM πόλεμον polemon	G3326 PREP μετὰ meta	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2521 V-PNP-GSM καθημένου kathemenu	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-GSN τοῦ tu	G2462 N-GSM ἵππου hippu	G2532 CONJ καὶ kai	G3326 PREP μετὰ meta	G3588 T-GSM τοῦ tu	
G4753 N-GSN στρατεύματος strateumatos	G846 P-GSM αὐτοῦ. autu.	19:20	G2532 CONJ καὶ kai	G4084 V-API-3S ἐπιάσθη epiasthe	G3588 T-ASN τὸ to	G2342 N-NSN θηρίον therion	G2532 CONJ καὶ kai	G3326 PREP μετ’ met’	G846 P-GSN αὐτοῦ autu	
G3588 T-NSM ὁ ho	G5578 N-NSM ψευδοπροφήτης pseudoprofetes	G3588 T-NSM ὁ ho	G4160 V-AAI-NSM ποιήσας poiasas	G3588 T-APN τὰ ta	G4592 N-APN σημεῖα semeia	G1799 ADV ἐνώπιον enopion	G846 P-GSN αὐτοῦ, autu,	G1722 PREP ἐν en		
G3739 R-DPN οἷς hois	G4105 V-AAI-3S ἐπλάνησεν eplanesen	G3588 T-APM τούς tus	G2983 V-2AAP-APM λαβόντας labontas	G3588 T-ASN τὸ to	G5480 N-ASN χάραγμα charagma	G3588 T-GSN τοῦ tu	G2342 N-GSN θηρίου theriu	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τούς tus	

G4352 V-PAP-APM προσκυνοῦντας proskynuntas	G3588 T-DSF τῆ te	G1504 N-DSF εἰκόνι eikoni	G846 P-GSN αὐτοῦ· autu;	G2198 V-PAP-NPM ζῶντες zontes	G906 V-API-3P ἐβλήθησαν eblethesan	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1417 A-NUI δύο duo	G1519 PREP εἰς eis		
G3588 T-ASF τὴν ten	G3041 N-ASF λίμνην limnen	G3588 T-GSN τοῦ tu	G4442 N-GSN πυρὸς pyros	G3588 T-GSF τῆς. tes.	G2545 V-PPP-GSF καιομένης kaiomenes	G1722 PREP ἐν en	G2303 N-DSN θείῳ theio	19:21	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi
G3062 A-NPM λοιποὶ loipoi	G615 V-API-3P ἀπεκτάνθησαν apektanthesan	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῆ te	G4501 N-DSF ῥομφαία romfaia	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2521 V-PNP-GSM καθημένου kathemenu	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-GSN τοῦ tu	G2462 N-GSM ἵππου hippu	
G3588 T-DSF τῆ te	G1831 V-2AAP-DSF ἐξελεύθη ekselthuse	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSM τοῦ tu	G4750 N-GSN στόματος stomatos	G846 P-GSM αὐτοῦ, autu,	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-NPN πάντα panta	G3588 T-NPN τὰ ta	G3732 N-NPN ὄρνεα ornea	
G5526 V-API-3P ἐχορτάσθησαν echortasthesan	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GPF τῶν ton	G4561 N-GPF σαρκῶν sarkon	G846 P-GPM αὐτῶν. auton.						

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzinski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).